

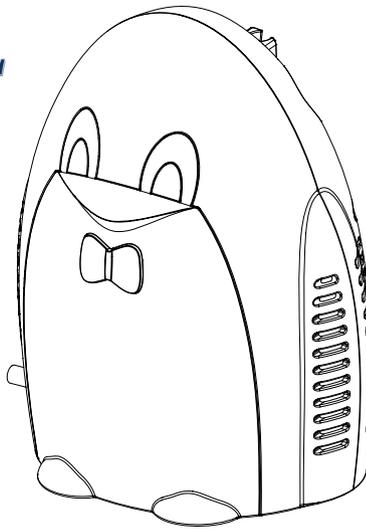
Penguin Pediatric Compressor Nebulizer

Nebulizador Compresor Pediátrico Pingüino

Compresseur Nébuliseur Pédiatrique Manchot

MQ6002, MQ6002R, MQ6006

AIRIAL



READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE • LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR SU EQUIPO
• LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

- ⚠ CAUTION: Federal (US) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.
- ⚠ PRECAUCIÓN: Las leyes federales (EE.UU.) restringen la venta de este dispositivo sólo por orden de un médico.
- ⚠ ATTENTION: La loi fédérale (États-Unis) exige que cet appareil soit vendu par, ou à la demande d'un médecin.



Penguin Pediatric Compressor Nebulizer

INSTRUCTIONS

INDEX

1. Introduction	Page 2
2. Product Identification	Page 3
3. Important Safeguards	Page 3
4. Operating Your Compressor Nebulizer	Page 4
5. Cleaning	Page 5
6. Replacement Parts & Accessories	Page 6
7. Specifications	Page 7
8. Warranty	Page 8

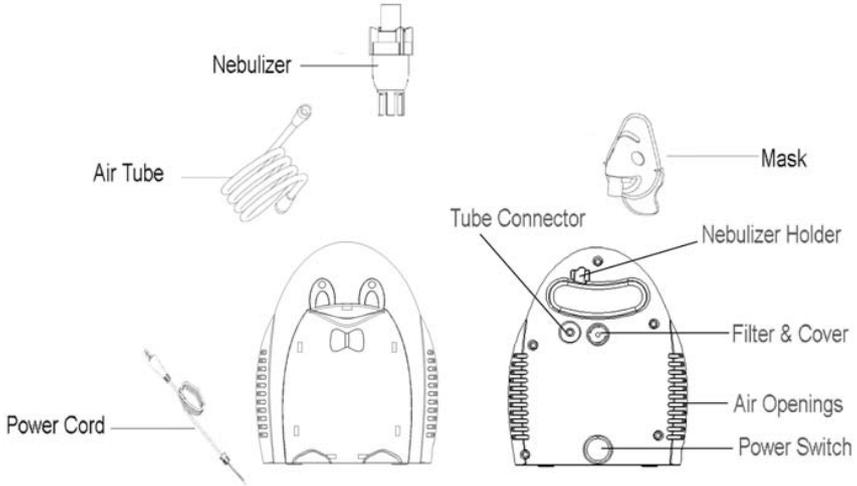
1. INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Drive Medical *AIRIAL*™ Penguin Pediatric Compressor Nebulizer. This product is a compact medical device designed to efficiently deliver physician prescribed medication to the bronchial lung passages for the treatment of asthma, allergies, COPD, and other respiratory ailments. With proper care and use, it will provide you with many years of reliable treatment.

The *AIRIAL*™ is intended for use with a single adult, pediatric, or infant patient. This product creates a stream of air that travels through a clear tube to the nebulizer. When air enters the nebulizer, it will convert the prescribed medication into aerosol mist for easy inhalation.

Your *AIRIAL*™ should be used on the order of physician. We encourage you to read this guidebook thoroughly to learn about the features of this product. Any use of this product other than its intended use should always be avoided.

2. PRODUCT IDENTIFICATION



ITEMS	DESCRIPTIONS
MQ6002	Penguin Pediatric Nebulizer with Disposable Neb Kit & Carry Bag
MQ6002R	Penguin Pediatric Nebulizer with Reusable & Disposable Kit & Carry Bag
MQ6006	Penguin Pediatric Nebulizer with Disposable Neb Kit, No Carry Bag

3. IMPORTANT SAFEGUARDS

Note: Read all instructions carefully before use.

The following basic precautions are needed when using an electrical product:

CAUTION: Failure to read and observe all precautions could result in personal injury or equipment damage.

Product Cautions:

1. To avoid electrical shock: • Keep the unit away from water • Do not immerse the power cord or the unit in liquid • Do not use while bathing • Do not reach for a unit that has fallen into water – immediately unplug the unit.
2. Never operate the unit if it has any damaged parts (including power cord), or if it has been dropped or submersed in water. Promptly send it to a service center for examination and repair.
3. The unit should not be used where flammable gas, oxygen, or aerosol spray products are being used.
4. Disconnect the unit from the electrical outlet before cleaning, filling and after each use.
5. Do not use other attachments unless recommended by manufacturer.
6. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other).

To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

Operating Cautions:

1. Connect this product to an appropriate voltage outlet for your model.
2. Do not run this product unattended.
3. Never operate the unit if it has any damaged parts (including power cord), or if it has been dropped or submersed in water. Promptly send it to a service center for examination and repair.
4. If any abnormality occurs, discontinue use immediately until the unit has been examined and repaired.
5. Always unplug the product immediately after use.
6. Never block the air openings of the main unit or place it where the air openings may be obstructed.

Storage Cautions:

1. Do not store the unit in direct sunlight, high temperatures, or high humidity.
2. Keep the unit out of reach of small children.
3. Always keep the unit unplugged while not in use.

Cleaning Cautions:

1. Do not immerse the unit in water. It may damage the unit.
2. Disconnect the unit from the electrical outlet before cleaning.
3. Clean all necessary parts after each use as instructed in this guidebook.

4. OPERATING YOUR COMPRESSOR NEBULIZER

Important: Prior to initial operation, this product should be thoroughly cleaned per the "Cleaning Procedures" in this guidebook.

1. Place your compressor Nebulizer on a flat and stable surface. Be sure that you can easily reach the controls when you are seated.
2. Gently twist the top part of the nebulizer cup counter-clockwise to disassemble the nebulizer cup.
3. Fill the bottom section of the nebulizer cup with the medication prescribed by your Physician. Be sure that the cone is put inside the bottom section.
4. Gently twist the top part clockwise to reassemble the nebulizer cup. Be sure the two sections fit well.



Place the cone inside and fill medication.

5. Attach one end of air tube to the base of the nebulizer cup.
6. Attach the other end of airtube to the air tube connector located on the back of the compressor.
7. Attach the interface accessory of your choice to the top section of the nebulizer cup.
8. Plug the power cord into an appropriate electrical outlet. Make sure at this stage, the power switch is at "OFF" status.
9. Press the power switch to "ON" status to begin your prescribed treatment.

Important:

The compressor motor has a thermal protector, which will shut off the unit before the unit is overheated. When the thermal protector shuts the unit off, please:

- a. Switch off the unit.
 - b. Unplug the unit from the electrical outlet.
 - c. Wait 30 minutes for the motor to cool down before another treatment.
 - d. Make sure the air openings are not obstructed.
10. When treatment is finished, shut off the unit and unplug it from the electrical outlet.

5. CLEANING

It is recommended that the nebulizer and the mask (or any other patient accessory interface that is used) be thoroughly cleaned with hot water after each use and cleaned with a mild detergent after the last treatment of the day. If your physician or respiratory therapist specifies a different cleaning procedure, follow their instructions.

CAUTION:

Before cleaning, make sure the power cord is disconnected from the main outlet.

Rinsing (after each treatment)

1. Disconnect the air tube from the nebulizer cup. Disconnect the mask or other patient accessory interface from the nebulizer cup.
2. Gently twist the top part of the nebulizer cup counter-clockwise to disassemble the nebulizer.
3. Rinse the nebulizer cup and mask (or other patient interface) with water.
4. Let these components air dry, away from direct sunlight.
5. Reassemble the nebulizer cup when completely dry and put these parts in a dry, sealed container.

Disinfecting

Please follow the following steps to disinfect your nebulizer unless otherwise specified by your physician. It is suggested that the unit is disinfected after the last treatment of the day.

1. Use one part white vinegar with three parts distilled water. Make sure mixed solution is enough to submerge the nebulizer, mouthpiece and mask.
2. Complete Rinsing Steps 1-3.
3. Wash nebulizer, mouthpiece and mask in warm water and a mild detergent. Then wash them in hot tap water.
4. Submerge these parts in the vinegar and water solution for thirty minutes.
5. Complete Rinsing Steps 3-5.

Cleaning the Compressor

1. Wipe daily with a damp cloth.
2. Do not use any powdered cleaners or soap pads, which may damage the finish.

Filter change

CAUTION:

Do not operate the compressor without a filter. Only use filters supplied by your distributor. Do not wash or clean the filter.

1. Changing procedure:
 - A. Remove the filter cover.
 - B. Replace the used filter with a new filter.
 - C. Replace the filter cover.

6. REPLACEMENT PARTS AND ACCESSORIES

Contact your healthcare distributor for replacement parts or accessories.

7. SPECIFICATIONS

Power	AC 120V, 60Hz / 230V, 50Hz
Current	1.5 A / 0.8 A
Medication Capacity	5ml
Particle Size	0.5 to 10µm
MMAD	4 µm
Sound Level	Around 60 dBA
Maximum Medication capacity	13ml (cc)
Average Nebulization Rate	0.2ml/min
Compress or Pressure Range	25 to 42 Psi (0.17 to 0.29 Mpa)
Operating Pressure Range	8 to 13 Psi (0.056 to 0.090 Mpa)
Liter Flow Range	5 ~ 8 lpm
Operating Temperature Range	10°C to 40°C (50°F to 104°F)
Operating Humidity Range	10 to 95% RH
Storage Temperature Range	-20°C to 70°C (-4°F to 158°F)
Storage Humidity Range	10 to 95 % RH
Dimension (L x W x H)	188.0 × 169.5 × 136.5mm
Weight	3.52 lbs (1.60 kg)
Standard Accessories	Nebulizer, Air Tube, Filters (5pcs), Mouthpiece, Child Mask

Protection against electric shock



- Class II Equipment



- Type BF applied parts:
- Mouthpiece, mask

Protection against harmful ingress of water

- IPX0 (Ordinary)

Degree of safety in the presence of flammable anesthetics or oxygen

- No AP/APG (Equipment not suitable for use in the presence of flammable anesthetic mixture with air. Not intended for use with oxygen or in oxygen enriched environments.)

Mode of operation—20 minutes on & 40 minutes off

8. WARRANTY INFORMATION

Your Drive brand product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for five years of the original consumer purchaser.

This device was built to exacting standards and carefully inspected prior to shipment. This 5 year Limited Warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and our assurance to the consumer of years of dependable service.

This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as filters, rubber accessories, and rubber grips, which are subject to normal wear and need periodic replacement.

If you have a question about your Drive device or this warranty, please contact an authorized Drive Dealer.

Save these instructions!



Compresseur Nébuliseur Pédiatrique Manchot

INSTRUCTIONS

TABLE DES MATIÈRES

1. Introduction	Page 16
2. Identification du Produit	Page 17
3. Consignes de Sécurité Importantes	Page 17
4. Utilisation du Compresseur Nébuliseur	Page 18
5. Nettoyage	Page 19
6. Pièces de Remplacement et Accessoires	Page 20
7. Caractéristiques	Page 21
8. Garantie	Page 22

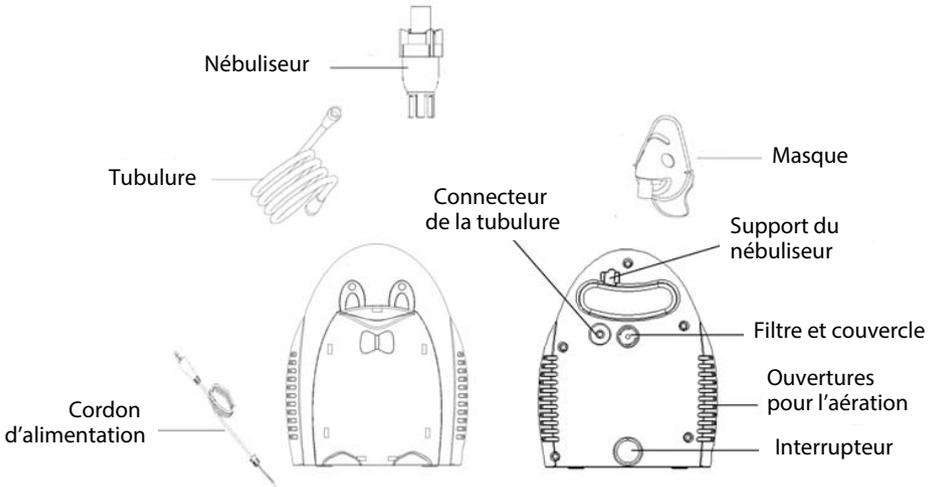
1. INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté le Compresseur Nébuliseur Pédiatrique Manchot de Drive Medical AIRIAL™. Cet appareil est un dispositif médical compact conçu pour vaporiser une médication prescrite par un médecin à travers les bronches, pour le traitement de l'asthme, des allergies, des maladies pulmonaires obstructives chroniques et d'autres problèmes respiratoires. Pour peu que vous en preniez soin, votre nébuliseur vous procurera des années de traitements fiables.

L'appareil AIRIAL™ est prévu pour être utilisé par un seul patient d'âge adulte, pédiatrique ou par un jeune enfant. Cet appareil crée un flux aérien qui transite par une tubulure transparente vers le nébuliseur. Lorsque l'air arrive au niveau du nébuliseur, il convertit la médication prescrite en aérosol pour en faciliter l'inhalation.

Votre appareil AIRIAL™ doit être utilisé sous recommandation d'un médecin. Nous vous recommandons de lire ce guide avec soin afin d'apprendre les caractéristiques de cet appareil. Évitez d'utiliser cet appareil pour une raison autre que celle pour laquelle il est prévu.

2. PRODUCT IDENTIFICATION



ARTICLES	DESCRIPTIONS
MQ6002	Compresseur Nébuliseur Pédiatrique Manchot avec Ensemble Jetable Neb Kit et sac de transport
MQ6002R	Compresseur Nébuliseur Pédiatrique Manchot avec Ensembles Réutilisable et Jetable Neb Kit et sac de transport
MQ6006	Compresseur Nébuliseur Pédiatrique Manchot avec Ensemble Jetable Neb Kit, sans sac de transport

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Note: Lisez toutes les instructions avant l'utilisation. Les précautions élémentaires suivantes sont essentielles lorsqu'on utilise un appareil électrique:

ATTENTION: Négliger de lire et de tenir compte de ces précautions peut causer des blessures et endommager l'équipement.

Précautions relatives à l'appareil:

1. Pour éviter une décharge électrique: éloignez cet appareil de l'eau. N'immergez pas le cordon d'alimentation ni l'appareil dans aucun liquide. N'utilisez pas l'appareil pendant le bain. Ne tentez pas de récupérer l'appareil s'il tombe à l'eau – débranchez immédiatement l'appareil.
2. N'utilisez jamais cet appareil s'il comporte des pièces endommagées (incluant le cordon d'alimentation), s'il est tombé par terre ou s'il a été immergé dans l'eau. Envoyez immédiatement l'appareil dans un centre de service pour y être examiné et réparé.
3. Cet appareil ne doit pas être utilisé dans un environnement où sont utilisés des gaz inflammables, de l'oxygène ou des produits en aérosol.
4. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer, de le remplir, et après chaque utilisation.
5. N'utilisez aucune pièce additionnelle sur cet appareil, sauf sur recommandation du fabricant.
6. Cet appareil comporte une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre).

Dans le but de réduire les risques de décharge électrique, cette fiche est prévue pour être insérée d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche n'entre pas dans la prise, inversez la fiche. Si elle n'entre toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié. Ne tentez d'aucune manière de modifier la fiche.

Précautions pour L'utilisation:

1. Branchez cet appareil dans une prise dont la tension correspond aux exigences du produit.
2. Ne laissez pas cet appareil fonctionner sans surveillance.
3. N'utilisez jamais cet appareil s'il comporte des pièces endommagées (incluant le cordon d'alimentation), s'il est tombé par terre ou s'il a été immergé dans l'eau. Envoyez immédiatement l'appareil dans un centre de service pour y être examiné et réparé.
4. Si l'appareil affiche un comportement anormal, cessez immédiatement de l'utiliser et faites-le examiner ou réparer.
5. Débranchez toujours l'appareil après l'utilisation.
6. N'obstruez jamais les ouvertures de l'unité principale et ne la placez jamais à un endroit où les ouvertures pourraient être obstruées.

Précautions pour L'entreposage:

1. N'entreposez pas l'appareil dans un endroit où il serait soumis aux rayons directs du soleil, à des températures élevées ou à une humidité excessive.
2. Gardez cet appareil hors de la portée des jeunes enfants.
3. Gardez toujours cet appareil débranché lorsqu'il n'est pas utilisé.

Précautions pour Le Nettoyage:

1. N'immergez pas l'appareil dans l'eau, au risque de l'endommager.
2. N'immergez pas l'appareil dans l'eau, au risque de l'endommager.
3. Nettoyez toutes les pièces qui l'exigent, après chaque utilisation, comme recommandé dans ce manuel.

4. UTILISATION DU COMPRESSEUR NÉBULISEUR

Important: Avant la première utilisation, cet appareil devrait être complètement nettoyé comme indiqué dans la section NETTOYAGE de ce guide.

1. Placez le compresseur nébuliseur sur une surface plate et stable. Assurez-vous de pouvoir accéder aux commandes de votre position assise.
2. Dévissez délicatement la partie supérieure du nébuliseur dans le sens antihoraire pour le démonter.
3. Revissez délicatement la partie supérieure dans le sens horaire pour réassembler le nébuliseur. Assurez-vous que les deux sections sont bien assemblées.
4. Versez la médication prescrite par votre médecin dans la partie inférieure du nébuliseur. Assurez-vous que le cône est bien placé à l'intérieur de la section inférieure.



Placez le cône à l'intérieur et versez la solution médicamenteuse.

5. Branchez une extrémité de la tubulure au connecteur, à la base du nébuliseur.
6. Branchez l'autre extrémité de la tubulure au connecteur situé à l'arrière du compresseur.
7. Reliez l'accessoire de votre choix à la section supérieure du nébuliseur.
8. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise convenable. Assurez-vous qu'à ce moment, l'interrupteur est à la position « off ».
9. Mettez l'interrupteur à la position « on » pour commencer le traitement prescrit.

Important: Le moteur du compresseur comporte un mécanisme de protection thermique qui éteint le moteur avant qu'il ne surchauffe. Lorsque le mécanisme de protection éteint le moteur, veuillez:

- a. Mettre l'appareil hors tension.
 - b. Débrancher l'appareil de la prise de courant.
 - c. Attendre 30 minutes pour permettre au moteur de refroidir avant le prochain traitement.
 - d. Vous assurer que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées.
10. Lorsque le traitement est terminé, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de la prise électrique.

5. NETTOYAGE

Il est recommandé de nettoyer avec soin le nébuliseur et le masque (ou tout autre accessoire utilisé par le patient) après chaque traitement à l'aide d'eau chaude, et de refaire ce nettoyage à l'aide d'un détergent doux après le dernier traitement de la journée. Si le médecin ou le thérapeute recommande une procédure de nettoyage différente, suivez les instructions qu'ils vous ont données.

ATTENTION

Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise murale.

Rinçage (après chaque utilisation)

1. Débranchez la tubulure du nébuliseur. Débranchez le masque ou tout autre accessoire utilisé par le patient du nébuliseur.
2. Dévissez délicatement la partie supérieure du nébuliseur dans le sens antihoraire pour le démonter.
3. Rincez le nébuliseur et le masque (ou tout autre accessoire utilisé par le patient) avec de l'eau.
4. Laissez les composantes sécher à l'air libre, à l'abri des rayons directs du soleil.
5. Réassemblez le nébuliseur lorsqu'il est complètement sec et mettez les accessoires dans un contenant sec et scellé.

Désinfection

Veillez suivre ces instructions pour désinfecter votre nébuliseur sauf si votre médecin vous a fourni des instructions différentes. Il est recommandé de désinfecter l'appareil après le dernier traitement de la journée.

1. Utilisez une solution contenant une partie de vinaigre blanc et trois parties d'eau distillée. Assurez-vous d'avoir une quantité suffisante de cette solution pour submerger le nébuliseur, la pièce buccale et le masque.
2. Effectuez les étapes 1 à 3 de la procédure de rinçage.
3. Lavez le nébuliseur, la pièce buccale et le masque à l'aide d'eau tiède et d'un détergent doux. Lavez-les ensuite à l'eau chaude du robinet.
4. Submergez ces pièces dans la solution d'eau et de vinaigre pendant 30 minutes.
5. Effectuez les étapes 3 à 5 de la procédure de rinçage.

Nettoyage du Compresseur

1. Essuyez-le quotidiennement à l'aide d'un chiffon humecté.
2. N'utilisez aucun produit nettoyant en poudre ou un tampon à récurer, car ils pourraient endommager la surface.

Remplacement du Filtre

ATTENTION:

N'utilisez pas le compresseur sans filtre. N'utilisez que des filtres fournis par votre distributeur. Ne lavez pas et ne nettoyez pas le filtre.

1. Procédure de remplacement :
 - A. Retirez le couvercle du filtre.
 - B. Remplacez le filtre usagé par un filtre neuf.
 - C. Replacez le couvercle du filtre.

6. PIÈCES DE REMPLACEMENT ET ACCESSOIRES

Communiquez avec votre distributeur pour obtenir des pièces de remplacement et des accessoires.

7. CARACTÉRISTIQUES

Alimentation électrique	AC 120V, 60Hz / 230V, 50Hz
Courant	1,5 A / 0,8 A
Capacité (médication)	5 ml
Dimension des Particules	0,5 a 10µm
MMAD	4 µm
Niveau Sonore	Environ 60 dBA
Capacité Maximale (médication)	13ml (cc)
Taux de Nébulisation Moyen	0,2 ml/min
Plage de Pression du Compresseur	25 à 42 lb/po (0,17 à 0,29 Mpa)
Plage de Pression pour L'utilisation	8 à 13 lb/po (0,056 a 0,090 Mpa)
Débit Moyen	5 à 8 l / min
Température pour l'utilisation	10°C à 40°C (50°F à 104°F)
Taux d'humidité pour l'utilisation	10 à 95 % RH
Température pour l'entreposage	-20°C à 70°C (-4°F à 158°F)
Taux d'humidité pour l'entreposage	10 à 95 % RH
Dimensions (L x L x H)	188,0 × 169,5 × 136,5 mm
Poids	1,60 kg (3,52 lbs)
Accessoires Standards	Nébuliseur, Tubulure, Filtres (5 mcx), Pièce Buccale, Masque Pédiatrique

Protection contre les décharges électriques

 - Équipement de Classe II

 - Pièces Appliquées de Type BF
- Pièce Buccale, Masque

Protection contre une infiltration d'eau dommageable

- IPX0 (Ordinaire)

Niveau de protection en présence d'oxygène ou de substances anesthésiques inflammables

- Non AP/APG (Équipement non adapté pour une utilisation en présence de mélange anesthésique inflammable avec l'air. Non destiné à l'utilisation de l'oxygène ou dans des environnements enrichis en oxygène.)

Mode d'opération—20 min de fonctionnement, 40 min d'arrêt

8. GARANTIE

Votre produit de marque Drive est garanti contre tout défaut matériel et de main d'œuvre pour une durée de 5 ans à compter de la date d'achat par le client original.

Cet appareil a été fabriqué selon des normes strictes et il a été inspecté avant la sortie d'usine. Cette garantie de 5 ans reflète la confiance que nous avons envers les matériaux et la main d'œuvre qui entre dans la fabrication de nos produits et notre conviction qu'ils vous procureront des années de service fiable.

Cette garantie ne couvre pas les défaillances dues à une mauvaise utilisation ou à la négligence de la part de l'utilisateur, ni l'usure normale. Cette garantie ne couvre pas les pièces non durables comme les filtres, les accessoires de caoutchouc et les poignées de caoutchouc qui sont sujettes à une usure normale et qui doivent être remplacées périodiquement.

Si vous avez des questions concernant votre appareil Drive ou cette garantie, veuillez communiquer avec votre revendeur autorisé Drive.

Conservez ces instructions!



Compresseur Nébuliseur Pédiatrique Manchot

INSTRUCTIONS

TABLE DES MATIÈRES

1. Introduction	Page 16
2. Identification du Produit	Page 17
3. Consignes de Sécurité Importantes	Page 17
4. Utilisation du Compresseur Nébuliseur	Page 18
5. Nettoyage	Page 19
6. Pièces de Remplacement et Accessoires	Page 20
7. Caractéristiques	Page 21
8. Garantie	Page 22

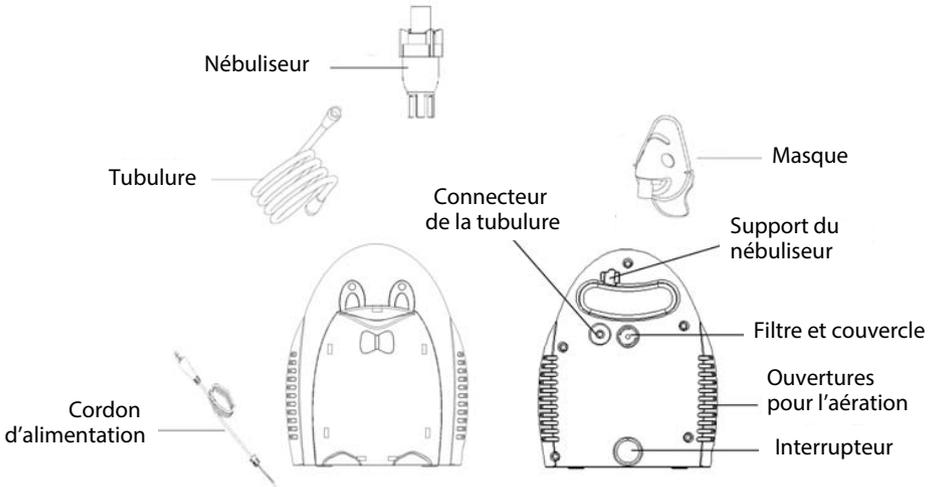
1. INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté le Compresseur Nébuliseur Pédiatrique Manchot de Drive Medical AIRIAL™. Cet appareil est un dispositif médical compact conçu pour vaporiser une médication prescrite par un médecin à travers les bronches, pour le traitement de l'asthme, des allergies, des maladies pulmonaires obstructives chroniques et d'autres problèmes respiratoires. Pour peu que vous en preniez soin, votre nébuliseur vous procurera des années de traitements fiables.

L'appareil AIRIAL™ est prévu pour être utilisé par un seul patient d'âge adulte, pédiatrique ou par un jeune enfant. Cet appareil crée un flux aérien qui transite par une tubulure transparente vers le nébuliseur. Lorsque l'air arrive au niveau du nébuliseur, il convertit la médication prescrite en aérosol pour en faciliter l'inhalation.

Votre appareil AIRIAL™ doit être utilisé sous recommandation d'un médecin. Nous vous recommandons de lire ce guide avec soin afin d'apprendre les caractéristiques de cet appareil. Évitez d'utiliser cet appareil pour une raison autre que celle pour laquelle il est prévu.

2. PRODUCT IDENTIFICATION



ARTICLES	DESCRIPTIONS
MQ6002	Compresseur Nébuliseur Pédiatrique Manchot avec Ensemble Jetable Neb Kit et sac de transport
MQ6002R	Compresseur Nébuliseur Pédiatrique Manchot avec Ensembles Réutilisable et Jetable Neb Kit et sac de transport
MQ6006	Compresseur Nébuliseur Pédiatrique Manchot avec Ensemble Jetable Neb Kit, sans sac de transport

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Note: Lisez toutes les instructions avant l'utilisation. Les précautions élémentaires suivantes sont essentielles lorsqu'on utilise un appareil électrique:

ATTENTION: Négliger de lire et de tenir compte de ces précautions peut causer des blessures et endommager l'équipement.

Précautions relatives à l'appareil:

1. Pour éviter une décharge électrique: éloignez cet appareil de l'eau. N'immergez pas le cordon d'alimentation ni l'appareil dans aucun liquide. N'utilisez pas l'appareil pendant le bain. Ne tentez pas de récupérer l'appareil s'il tombe à l'eau – débranchez immédiatement l'appareil.
2. N'utilisez jamais cet appareil s'il comporte des pièces endommagées (incluant le cordon d'alimentation), s'il est tombé par terre ou s'il a été immergé dans l'eau. Envoyez immédiatement l'appareil dans un centre de service pour y être examiné et réparé.
3. Cet appareil ne doit pas être utilisé dans un environnement où sont utilisés des gaz inflammables, de l'oxygène ou des produits en aérosol.
4. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer, de le remplir, et après chaque utilisation.
5. N'utilisez aucune pièce additionnelle sur cet appareil, sauf sur recommandation du fabricant.
6. Cet appareil comporte une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre).

Dans le but de réduire les risques de décharge électrique, cette fiche est prévue pour être insérée d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche n'entre pas dans la prise, inversez la fiche. Si elle n'entre toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié. Ne tentez d'aucune manière de modifier la fiche.

Précautions pour L'utilisation:

1. Branchez cet appareil dans une prise dont la tension correspond aux exigences du produit.
2. Ne laissez pas cet appareil fonctionner sans surveillance.
3. N'utilisez jamais cet appareil s'il comporte des pièces endommagées (incluant le cordon d'alimentation), s'il est tombé par terre ou s'il a été immergé dans l'eau. Envoyez immédiatement l'appareil dans un centre de service pour y être examiné et réparé.
4. Si l'appareil affiche un comportement anormal, cessez immédiatement de l'utiliser et faites-le examiner ou réparer.
5. Débranchez toujours l'appareil après l'utilisation.
6. N'obstruez jamais les ouvertures de l'unité principale et ne la placez jamais à un endroit où les ouvertures pourraient être obstruées.

Précautions pour L'entreposage:

1. N'entreposez pas l'appareil dans un endroit où il serait soumis aux rayons directs du soleil, à des températures élevées ou à une humidité excessive.
2. Gardez cet appareil hors de la portée des jeunes enfants.
3. Gardez toujours cet appareil débranché lorsqu'il n'est pas utilisé.

Précautions pour Le Nettoyage:

1. N'immergez pas l'appareil dans l'eau, au risque de l'endommager.
2. N'immergez pas l'appareil dans l'eau, au risque de l'endommager.
3. Nettoyez toutes les pièces qui l'exigent, après chaque utilisation, comme recommandé dans ce manuel.

4. UTILISATION DU COMPRESSEUR NÉBULISEUR

Important: Avant la première utilisation, cet appareil devrait être complètement nettoyé comme indiqué dans la section NETTOYAGE de ce guide.

1. Placez le compresseur nébuliseur sur une surface plate et stable. Assurez-vous de pouvoir accéder aux commandes de votre position assise.
2. Dévissez délicatement la partie supérieure du nébuliseur dans le sens antihoraire pour le démonter.
3. Revissez délicatement la partie supérieure dans le sens horaire pour réassembler le nébuliseur. Assurez-vous que les deux sections sont bien assemblées.
4. Versez la médication prescrite par votre médecin dans la partie inférieure du nébuliseur. Assurez-vous que le cône est bien placé à l'intérieur de la section inférieure.



Placez le cône à l'intérieur et versez la solution médicamenteuse.

5. Branchez une extrémité de la tubulure au connecteur, à la base du nébuliseur.
6. Branchez l'autre extrémité de la tubulure au connecteur situé à l'arrière du compresseur.
7. Reliez l'accessoire de votre choix à la section supérieure du nébuliseur.
8. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise convenable. Assurez-vous qu'à ce moment, l'interrupteur est à la position « off ».
9. Mettez l'interrupteur à la position « on » pour commencer le traitement prescrit.

Important: Le moteur du compresseur comporte un mécanisme de protection thermique qui éteint le moteur avant qu'il ne surchauffe. Lorsque le mécanisme de protection éteint le moteur, veuillez:

- a. Mettre l'appareil hors tension.
 - b. Débrancher l'appareil de la prise de courant.
 - c. Attendre 30 minutes pour permettre au moteur de refroidir avant le prochain traitement.
 - d. Vous assurer que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées.
10. Lorsque le traitement est terminé, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de la prise électrique.

5. NETTOYAGE

Il est recommandé de nettoyer avec soin le nébuliseur et le masque (ou tout autre accessoire utilisé par le patient) après chaque traitement à l'aide d'eau chaude, et de refaire ce nettoyage à l'aide d'un détergent doux après le dernier traitement de la journée. Si le médecin ou le thérapeute recommande une procédure de nettoyage différente, suivez les instructions qu'ils vous ont données.

ATTENTION

Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise murale.

Rinçage (après chaque utilisation)

1. Débranchez la tubulure du nébuliseur. Débranchez le masque ou tout autre accessoire utilisé par le patient du nébuliseur.
2. Dévissez délicatement la partie supérieure du nébuliseur dans le sens antihoraire pour le démonter.
3. Rincez le nébuliseur et le masque (ou tout autre accessoire utilisé par le patient) avec de l'eau.
4. Laissez les composantes sécher à l'air libre, à l'abri des rayons directs du soleil.
5. Réassemblez le nébuliseur lorsqu'il est complètement sec et mettez les accessoires dans un contenant sec et scellé.

Désinfection

Veillez suivre ces instructions pour désinfecter votre nébuliseur sauf si votre médecin vous a fourni des instructions différentes. Il est recommandé de désinfecter l'appareil après le dernier traitement de la journée.

1. Utilisez une solution contenant une partie de vinaigre blanc et trois parties d'eau distillée. Assurez-vous d'avoir une quantité suffisante de cette solution pour submerger le nébuliseur, la pièce buccale et le masque.
2. Effectuez les étapes 1 à 3 de la procédure de rinçage.
3. Lavez le nébuliseur, la pièce buccale et le masque à l'aide d'eau tiède et d'un détergent doux. Lavez-les ensuite à l'eau chaude du robinet.
4. Submergez ces pièces dans la solution d'eau et de vinaigre pendant 30 minutes.
5. Effectuez les étapes 3 à 5 de la procédure de rinçage.

Nettoyage du Compresseur

1. Essuyez-le quotidiennement à l'aide d'un chiffon humecté.
2. N'utilisez aucun produit nettoyant en poudre ou un tampon à récurer, car ils pourraient endommager la surface.

Remplacement du Filtre

ATTENTION:

N'utilisez pas le compresseur sans filtre. N'utilisez que des filtres fournis par votre distributeur. Ne lavez pas et ne nettoyez pas le filtre.

1. Procédure de remplacement :
 - A. Retirez le couvercle du filtre.
 - B. Remplacez le filtre usagé par un filtre neuf.
 - C. Replacez le couvercle du filtre.

6. PIÈCES DE REMPLACEMENT ET ACCESSOIRES

Communiquez avec votre distributeur pour obtenir des pièces de remplacement et des accessoires.

7. CARACTÉRISTIQUES

Alimentation électrique	AC 120V, 60Hz / 230V, 50Hz
Courant	1,5 A / 0,8 A
Capacité (médication)	5 ml
Dimension des Particules	0,5 a 10µm
MMAD	4 µm
Niveau Sonore	Environ 60 dBA
Capacité Maximale (médication)	13ml (cc)
Taux de Nébulisation Moyen	0,2 ml/min
Plage de Pression du Compresseur	25 à 42 lb/po (0,17 à 0,29 Mpa)
Plage de Pression pour L'utilisation	8 à 13 lb/po (0,056 a 0,090 Mpa)
Débit Moyen	5 à 8 l / min
Température pour l'utilisation	10°C à 40°C (50°F à 104°F)
Taux d'humidité pour l'utilisation	10 à 95 % RH
Température pour l'entreposage	-20°C à 70°C (-4°F à 158°F)
Taux d'humidité pour l'entreposage	10 à 95 % RH
Dimensions (L x L x H)	188,0 × 169,5 × 136,5 mm
Poids	1,60 kg (3,52 lbs)
Accessoires Standards	Nébuliseur, Tubulure, Filtres (5 mcx), Pièce Buccale, Masque Pédiatrique

Protection contre les décharges électriques

 - Équipement de Classe II

 - Pièces Appliquées de Type BF
- Pièce Buccale, Masque

Protection contre une infiltration d'eau dommageable

- IPX0 (Ordinaire)

Niveau de protection en présence d'oxygène ou de substances anesthésiques inflammables

- Non AP/APG (Équipement non adapté pour une utilisation en présence de mélange anesthésique inflammable avec l'air. Non destiné à l'utilisation de l'oxygène ou dans des environnements enrichis en oxygène.)

Mode d'opération—20 min de fonctionnement, 40 min d'arrêt

8. GARANTIE

Votre produit de marque Drive est garanti contre tout défaut matériel et de main d'œuvre pour une durée de 5 ans à compter de la date d'achat par le client original.

Cet appareil a été fabriqué selon des normes strictes et il a été inspecté avant la sortie d'usine. Cette garantie de 5 ans reflète la confiance que nous avons envers les matériaux et la main d'œuvre qui entre dans la fabrication de nos produits et notre conviction qu'ils vous procureront des années de service fiable.

Cette garantie ne couvre pas les défaillances dues à une mauvaise utilisation ou à la négligence de la part de l'utilisateur, ni l'usure normale. Cette garantie ne couvre pas les pièces non durables comme les filtres, les accessoires de caoutchouc et les poignées de caoutchouc qui sont sujettes à une usure normale et qui doivent être remplacées périodiquement.

Si vous avez des questions concernant votre appareil Drive ou cette garantie, veuillez communiquer avec votre revendeur autorisé Drive.

Conservez ces instructions!



Drive Medical
99 Seaview Boulevard
Port Washington, NY 11040

t: (877) 224-0946
f: (516) 996-4601

www.drivemedical.com

REV1. 02-24-2015